



现代手风琴技巧

弗朗克·加维安尼编

人民音乐出版社

J624.3/8

J624.378

现代手风琴技巧

〔美〕 弗朗克·加维安尼编
俞 人 悦 译

人民音乐出版社

一九八五年·北京

现代手风琴技巧

[美] 弗朗克·加雄安尼编
俞 人 悦 译

*

人民音乐出版社出版

(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所发行

北京市小井胶印厂印刷

635×927毫米 8开 133面乐谱 17.5印张

1985年5月北京第1版 1985年5月北京第1次印刷

印数: 1—15,035册

书号: 8026·4335 定价: 4.40元

译者序

回顾一下手风琴产生和发展的历史是颇有意思的。

我国古代乐器笙是最早的一种簧片乐器。欧洲的簧片乐器是由于我国的笙的传入才开始产生和发展的，其中也包括手风琴。大约在十五世纪，笙就已经传到了欧洲；只是到了十八世纪末，一些欧洲人才从笙的乐器构造中得到启发，采用它的“活簧原理”。他们先是改良管风琴，制造出了簧风琴，之后，在十九世纪初又相继制作出口琴、风琴等。1821年，德国人弗里德里希·布施曼(Friedrich Buschmann, 1805—1864)设计了一种口吹“奥拉”琴(Aura)；同年，又加以发展，添上一个键钮盘和手拉风箱，称为“手拉风鸣琴”(Handaoline)。1829年，奥地利人西里鲁斯·达米安(Cyrillus Damian, 1772—1847)制作了一种长方形的、有四个低音键钮的乐器，命名为“手风琴”(Accordion)，1830年开始成批生产。二十世纪初，荷兰、法国、德国、意大利、俄国等国的乐器制造商相继制造出琴键结构各不相同的手风琴，主要有半音阶键钮式和键盘式两种，后者更为流行。其标准型是41个琴键和120个低音键钮，此外，还有140个低音键钮的（加一排小三度对位低音）、160个低音键钮的（再加一排增和弦）等。

手风琴逐渐成为群众所喜爱的一种乐器。1931年，在德国的特罗辛根建立了第一所手风琴教师学校，该校于1948年又改为州立学院。院长胡戈·赫尔曼(Hugo Hermann, 1896—1967)是最早的手风琴独奏曲《七首新乐曲》的作者。英国也在1936年建立了手风琴师学院。此外，美国、英国、巴西等都在三十年代分别成立了手风琴师协会。这些学校与组织对手风琴在这些国家的普及起了促进作用。

手风琴起初只是通俗音乐的伴奏乐器，后来才有人用它来演奏严肃音乐。例如1939年4月，在美国卡内基音乐厅举行了一次手风琴演奏会，表演了巴赫的《d小调托卡塔与赋格》和门德尔松的《随想回旋曲》，引起了公众莫大的兴趣。与此同时，专为手风琴写的乐曲也应运而生，如皮·戴罗(Pietro Deiro)的《A、D和E大调协奏曲》、安·加拉-里尼(Anthony Galla-Rini)的《g小调协奏曲》、尤·埃托勒(Eugene Ettore)的《曼哈顿协奏曲》、保·克雷斯頓(Paul Creston)的《前奏曲与舞曲》等。二十世纪的一些大作曲家也在他们的作品中采用了这种乐器，如贝格的歌剧《沃切克》(Wozzeck)、保罗·德骚(Paul Dessau)的《卢库路斯的审判》(The Trial of Lucullus)、普罗科菲耶夫的《十月革命二十周年大合唱》(Cantata for the 20th Anniversary of the October Revolution)便是如此。

由于手风琴的普及，也必然涌现出一些演奏高手。他们之中有意大利人皮·戴罗和皮·弗罗西尼(Pietro Frosini)、美国人安·加拉-里尼、查·马格南特(Charles Magnante)和安·阿尔卡里(Andy Arcari)、英国人托·托尔夫森(Toralf Tollefsen)、法国人V.马尔科(V. Marceau)、瑞典人安·瓦尔特(Andrew Walter)等，都为手风琴演奏技巧的发展作出了各自的贡献。

这里向读者介绍的《现代手风琴技巧》(MODERN TECHNIQUE FOR THE ACCORDION, 1940年版, 1957年增订重版)，是一本供具有一定基础的学生全面提高技巧用的教材。编者是美籍意大利人弗朗克·加维安尼(Frank Gaviani)。他学习过钢琴、和声学和作曲，先是职业手风琴师，后在皮·戴罗的手风琴学校任职六年，最后自己在波士顿开办学校，培养过不少人材。他创作过手风琴独奏曲，也改编过合奏曲，并举办演奏会，有较丰富的实践经验。这本教材是他的经验总结之一，内容共分五部分，其中的第二部分：左手练习是本书的重点，也是本书的特色所在。在修订重版时，编者又增加了不少左手练习曲。在练习的编排上，强调循序渐进，注重锻炼手指力量，发展臂力和增强节奏感，最终使学习者达到能演奏技巧较难的近现代作品的水平。

这本《现代手风琴技巧》经过多年的考验，已被全世界数以千计的教师所采用。相信本书也将会受到我国专业和业余手风琴演奏者的欢迎。

1983年3月

目 次

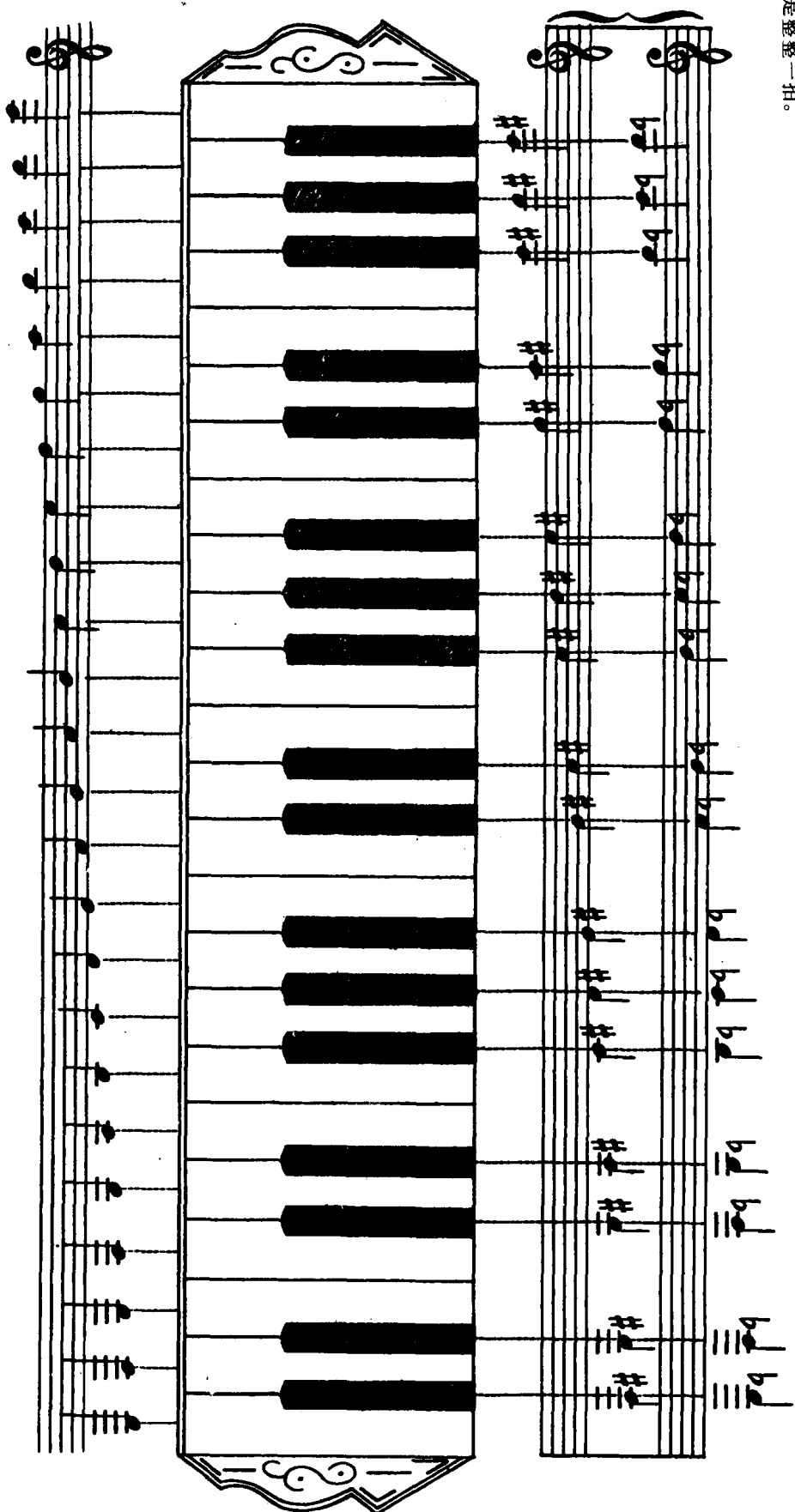
钢琴式手风琴键盘的音域.....	2
第一部分 右手练习.....	3
第二部分 左手练习.....	21
第三部分 手腕练习.....	99
第四部分 抖风箱.....	121
第五部分 滑 奏.....	127



钢琴式手风琴键盘的音域

注意：白键表示自然音，黑键表示临时升降音。

节拍机用法说明：节拍机是测定节拍时值的一种装置。常用的一种是梅策尔(Maelzel)所发明，并以他的名字命名。它由一个摆和两个振子坠组成，其中的一个振子坠是活动的，由钟的机件带动，活动振子坠后面是一个累进的刻度(标尺)。用法如下：假如节拍机的指示在一首 $\frac{4}{4}$ 拍子乐曲的开始是 $\downarrow=100$ (四分音符等于100)，活动振子坠沿着标尺滑至它相应的数字100。然后开动摆，每摆动一次发出卡嗒一声，便是整整一拍。



第一部分 右手练习

以下练习是为那些至少需要获得钢琴式手风琴基础技巧的学生而写的。

手指灵巧与独立的练习

半音转调实例

(属七和弦)

弗朗克·加维安尼编

F 大调

1 右手 **Lento** M.M. $\text{♩} = 40 \text{ 至 } 72$

$\sharp F$ 大调

指法相同。风箱相同。

2

G 大调

3

$\flat A$ 大调

4

A 大调

5

$\flat B$ 大调

6

B 大调

7

C 大调

8

4 $\flat$ D 大调



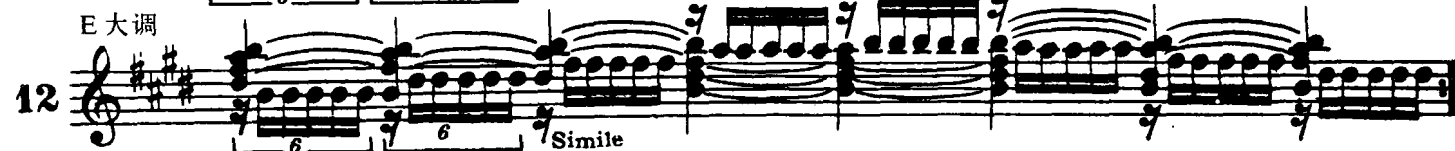
D 大调



$\flat$ E 大调



E 大调



以上练习先按书上的次序演奏，然后颠倒次序演奏。

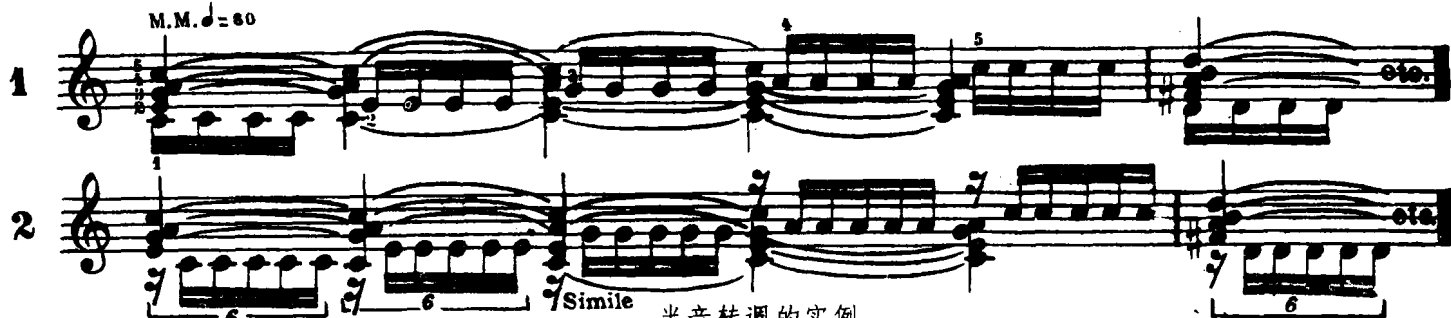
转调的实例

(在大调六和弦上)



这些练习应转变成所有的调，如前例所示。

练习



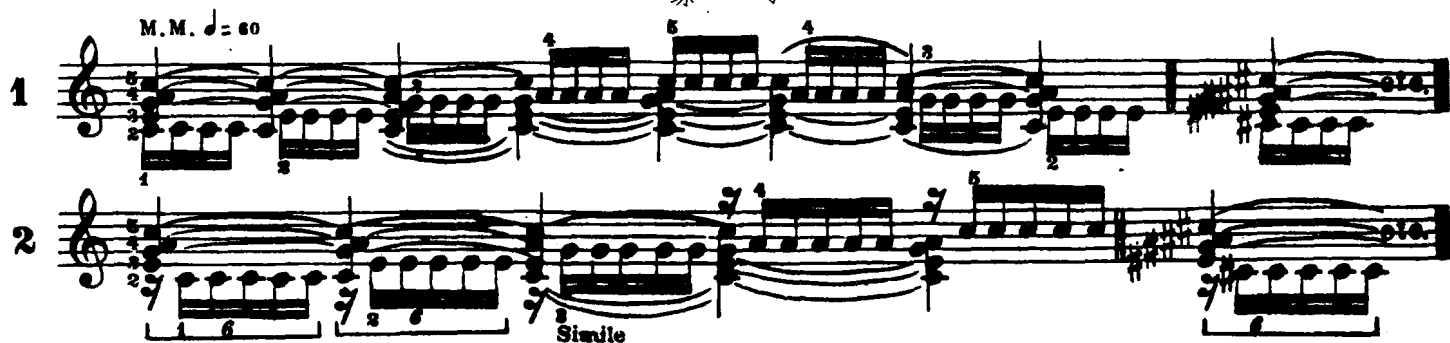
半音转调的实例

(在大调六和弦上)

右手 C#6 指法相同。



练习



预 备 练 习

(右 手)

为了使手指动作做到独立与均衡

每一练习必须奏十遍。抬高手指，击键要准确。每一个音都必须弹得十分清晰，但要避免手和手臂有丝毫的移动。开始时要弹得很慢，随着手指变得有力而又放松时，再逐渐加快速度。

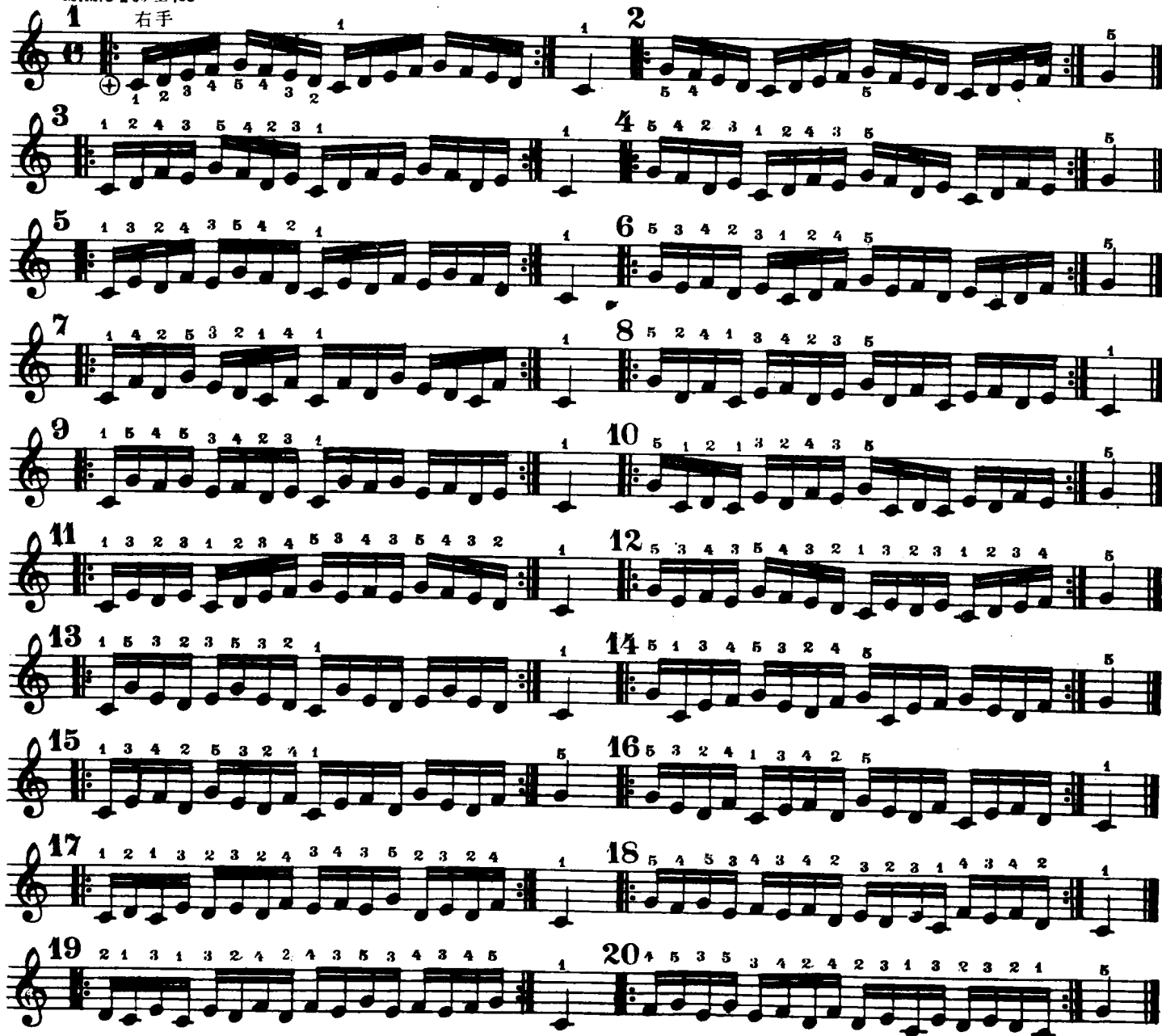
这些练习应移到所有的调上进行。在一个调上练好后，再换一个调练习，必须按部就班，切勿操之过急。还要作连奏、长的断奏和短的断奏，以及加重音记号与不加重音记号的练习。再者加上以下的节奏。这些节奏可用于每一个练习，不论其音符的音值是八分、十六分还是三十二分。



五指练习

M.M. ♩ = 60 至 108

右手



在所有的调上演奏下列贯穿两个八度范围内的练习（1至8）

二度练习

右手

M.M. $\text{♩} = 100 \text{至} 144$

1 *legato* *Simile*

2 *legato* *Simile*

3 *legato* *Simile*

4 *legato* *Simile*

三度练习

M.M. $\text{♩} = 80 \text{至} 138$

5 *Simile*

6 *Simile*

M.M. $\text{♩} = 100 \text{至} 144$

7 *Simile*

8 *Simile*

四度练习

M.M. $\text{♩} = 80 \text{至} 138$

9 *Simile*

加快速度的练习

交替用断奏和连奏的触键动作进行以下的练习。手指击键始终要有力，但切勿越弹越快。

M.M. ♩ = 12 至 132

Simile

M.M. ♩ = 60 至 108

3

5 4 3 2 1 4 3 2 1 Simile

2 3 4 5 4 3 2 1 Simile

2 3 4 5 4 3 2 1 Simile

M.M. ♩ = 60 至 108

4

5 4 3 2 1 4 3 2 1 Simile

2 3 4 5 4 3 2 1 Simile

2 3 4 5 4 3 2 1 Simile

M.M. ♩ = 72 至 132

5

5 4 3 2 1 4 3 2 1 Simile

2 3 4 5 4 3 2 1 Simile

2 3 4 5 4 3 2 1 Simile

M.M. ♩ = 72 至 132

3 4 5 4 5 2 3 4 5 4 5 2
2 3 4 3 4 1 2 3 4 3 4 1 Simile

4 3 2 3 2 5 4 3 2 3 2 5
3 2 1 2 1 4 3 2 1 2 1 4 Simile

M.M. ♩ = 60 至 108

1 2 3 4 1 2 3 4 Simile

2 3 4 5 2 3 4 6

4 3 2 1 4 3 2 1 Simile

5 4 3 2 5 4 3 2

M.M. ♩ = 60 至 108

4 1 3 2 4 1 3 2 4 1 3 2 Simile

4 2 3 1 4 2 3 1 4 2 3 1 Simile

M.M. ♩ = 60 至 108

1 2 3 4 5 4 3 4 1 2 5 4 1 2 5 4 1 2 5 4

1 2 5 4 1 2 5 4 1 2 5 4 1 5 4 3 2 1 2 3 2 5 4 1 2

5 4 1 2 5 4 1 2 5 4 1 2 5 4 1 2 5 4 1 2 1 4

M.M. = 60至108

10

Simile

M.M. = 40至108

11

M.M. = 100

12

M.M. = 60至108

13

M.M. ♩ = 72 至 132 *Simile*

14

M.M. ♩ = 60 至 108 *Simile*

15

M.M. ♩ = 60 至 108 *Simile*

16

M.M. ♩ = 60 至 108 *Simile*

17

simile

simile

2

M.M. ♩ = 60 至 108

48

19

M.M. ♩ = 72 至 132

Simile

Simile

20

M.M. ♩ = 60 至 108

Simile

Simile

